

*Елена Летісія МІКУСІНСКІ,
Надзвичайна і Повноважна Амбасадорка
Аргентинської Республіки в Україні*

УКРАЇНСЬКО-АРГЕНТИНСЬКЕ ПАРТНЕРСТВО: КРУГОВЕРТЬ ДИВОВИЖНИХ ЛЮДЕЙ І БЛИСКУЧИХ МОЖЛИВОСТЕЙ

2021 рік є особливим в аргентинсько-українських відносинах – 5 лютого було відзначено столітню річницю визнання Української Народної Республіки з боку Аргентинської Республіки.

Задля глибшого розуміння історії цієї надзвичайно важливої події Амбасадорка Аргентини Елена Летісія Мікусінскі зустрілася з головою Державної архівної служби України Анатолієм Хромовим і відвідала Центральний державний архів вищих органів влади та управління України. Слід наголосити на великій значущості оригіналів документів 1921 року, які збережено поміж архівів од 1917-го.

5 лютого 1921 року, після зустрічей Посла Аргентинської Республіки у Франції доктора Марсело Торквата де Альвеара з головою української делегації на Паризькій мирній конференції Михайлом Тишкевичем, Президент Аргентини Іполіто Ірігоєн підписав урядову постанову про визнання Української Народної Республіки. Відтак Аргентина стала першою і єдиною країною Латинської Америки, яка прийняла новостворену Українську державу (1917–1921 рр.).

Формально двосторонні відносини між нашими країнами було відновлено сімдесят один рік по тому, 6 січня 1992 року, коли постійні представники Аргентини й України при ООН – Хорхе Васкес й Анатолій Зленко відповідно – підписали в Нью-Йорку протокол щодо встановлення дипломатичних відносин.

У березні 1993 року було відкрито дипломатичне представництво України в Буенос-Айресі, а в травні того ж року аргентинське посольство розпочало свою діяльність у Києві. Наступний кроком, 2000 року, було одночасне

підписання угоди про встановлення дружніх зв'язків, що побратала дві столиці – Буенос-Айрес і Київ.

У межах святкування першого сторіччя дружби між нашими державами Секретар міжнародних відносин Аргентинської Республіки, посол Пабло Теттаманті та заступник Міністра закордонних справ України Євгеній Єнін звернулися з відеопривітаннями до урядів і народів обох держав.

29 червня 2021 року Сенат Аргентинської Республіки видав постанову про формування нової парламентської групи дружби з Україною. Метою діяльності цієї групи є підтримання відносин із Верховною Радою України, сприяння обміну інформацією і законодавчими документами, поліпшення інвестиційної та економічної співпраці, двосторонньої торгівлі, налагодження культурних, наукових і технічних обмінів.

До нової парламентської групи дружби увійшли такі сенатори: Сільвія дель Росаріо Хіакоппо, Марія Еухенія Дуре, Дальмасіо Мера, Даніель Ловера, Марія Пілатті Вергара, Карлос Еспінола, Гільєрмо Снопек, Мартін Доньяте, Пабло Даніель Бланко, Нестор Брайльєрд Поккард, Сільвія Еліас де Перес, Маріо Фіад, Хуан Маріно, Ернесто Мартінес, Луїс Петкофф Найденофф, Оскар Кастільо, Клара Вега, Лусіла Крексель.

Групу Верховної Ради України з міжпарламентських зв'язків з Аргентинською Республікою було сформовано 3 березня 2020 року. До неї належать: Роман Грищук, Ольга Совгіря, Сергій Ларін, Ксенія Семенова, Микола Бабенко, Олександр Дануца, Сергій Іонушас, Анатолій Костюх, Микита Потураєв, Олександр Сухов, Олександр Фельдман і Тетяна Циба.

Аргентина – одна з небагатьох країн Латинської Америки (разом із Бразилією, Кубою і Мексикою), яка має дипломатичне представництво в Києві, що свідчить про важливе значення, яке ця держава історично надавала відносинам з Україною.

Нині Аргентинська Республіка, де проживає сьома за кількістю громада українців у світі (понад 300 000 осіб), є домівкою для успішної та добре інтегрованої української діаспори, яка непохитно віддана своїм культурним і релігійним традиціям.

Мережі діаспори є динамічним і стають дедалі ціннішим ресурсом, позаяк допомагають створювати нові партнерства чи зміцнювати вже наявні та, що найважливіше, об'єднують людей, ідеї та погляди всупереч фізичній відстані. Останній чинник доводить, що попри складнощі, з якими глобальне суспільство зіткнулось унаслідок пандемії COVID-19, попереду велике різноманіття перспектив для зміцнення взаємин між обома країнами – навіть за умови проведення в онлайн-форматі більшості зустрічей.

З огляду на міждержавні історичні зв'язки, яким властиві давні міграційні потоки, Посольство Аргентинської Республіки в Україні співпрацює

з українськими представниками державного та приватного секторів, а також із діаспорою в Аргентині, зокрема організовує заходи й відеопрезентації.

Наприклад, 9 червня 2021 року посольство спільно з Київським університетом імені Бориса Грінченка провело онлайн-презентацію, присвячену перекладу українською мовою книги «Наші люди» журналіста й теле- та радіоведучого Хорхе Баланди, віцепрезидента Українського центрального представництва в Аргентині й нащадка українських іммігрантів. До перекладання книги було залучено академічний корпус і студентів зазначеного університету. Учасниками онлайн-заходу, зокрема, були: Уго Пассалаквас – колишній губернатор північно-східної провінції Місьйонес, яка історично прийняла найбільше українських іммігрантів; президент Українського культурного товариства «Просвіта» в Аргентині Юрій Данилишин; парафіяльний священник з Аргентини Анібаль Соутас.

Із січня 2020 року амбасадорка Мікусінські особисто досліджує історії аргентинців українського походження й публікує інформаційний бюлетень під назвою «У пошуках мого коріння» – періодичне цифрове видання іспанською та українською мовами. Публікація сприяє поширенню відомостей про видатних постатей науки, бізнесу й культури Аргентини, чие родинне коріння сягає українських населених пунктів. Цей інформаційний бюлетень є міжрелігійною всеосяжною ініціативою, що відкрита до участі нових діячів українського походження в Аргентині. На вебпорталі посольства створено спеціальний розділ, де вже опубліковано десять випусків видання двома мовами.

Поміж осіб, у яких останнім часом брали інтерв'ю, – акторка Сесілія Рот і її батько, письменник та журналіст Абраша Ротенберг, дослідник-демограф Олег Воловина, мисткиня Ліліана Портер, підприємці (виробники мате) Мігель Хосе Герула і Рамон Гренюк, лікарка, фахівчиня з медичної генетики Сусана Турик, нейрохірург, президент Української центральної репрезентації в Аргентинській Республіці, почесний консул України в місті Ла-Плата, засновник і генеральний директор центру «ENERI» («Команда ендovasкулярної нейрохірургії та інтервенційної радіології») і клініки «La Sagrada Familia» доктор Педро Лилик.

Важливим завданням діяльності посольства також є популяризування вітчизняної культури через широкий спектр культурно-освітніх заходів, організованих здебільшого в межах Плану дій, який погодило Управління у справах культури Міністерства закордонних справ, міжнародної торгівлі та культури Аргентинської Республіки. Цю роботу спрямовано на поширення різноманіття культурного самовираження Аргентини в усьому світі, аби продемонструвати відмінності й особливості аргентинського суспільства.

Пріоритетне місце в посольстві посідає і бібліотека з великою кількістю високоякісних інформаційних ресурсів, як-от матеріали політичної, освітньої, економічної та культурної тематики, що збагачують процес ознайомлення українців з історією і культурою Аргентини. У бібліотеці є колекції журналів, газет, аудіовізуальних та відеоматеріалів (зокрема й документальних кінострічок), а також зібрання книг найактуальніших аргентинських видавництв. Книжкову колекцію сформовано з найважливіших творів видатних аргентинських авторів – Леопольдо Лугонеса, Хорхе Луїса Борхеса, Хуліо Кортасара, Адольфо Біоя Касареса, Роберто Арльта, Ернесто Сабато та інших. Чимало із цих книг перекладено українською мовою завдяки Програмі підтримки перекладів «Programa SUR», яку було реалізовано 2009 року для видання класичних і сучасних аргентинських авторів іноземними мовами.

Відомо, що танго – національний символ Аргентини та одна з найбільш представницьких форм культурного вираження, яку ЮНЕСКО 2009 року визнало нематеріальною культурною спадщиною людства. Адже слова й музика, перетворені в поезію та танець, інтерпретують і демонструють розмаїття й культурний діалог.



11 березня 2021 року Національна філармонія України спільно з Посольством Аргентинської Республіки організували концерт «П'яццолла – 100!», присвячений сторіччю від дня народження легендарного аргентинського композитора та виконавця

On 11 March 2021, the National Philharmonic of Ukraine and the Embassy of the Argentine Republic co-organised the concert Pi-azzolla – 100!, dedicated to the 100th anniversary since the birth of the legendary Argentine composer and artist

Тож 11 березня 2021 року Посольство Аргентинської Республіки в Україні організувало низку заходів, приурочених до столітньої річниці від дня народження славетного аргентинського музиканта й композитора Астора П'яццолли. Його вважають одним із найкращих аргентинських музикантів ХХ століття, адже завдяки незвичайному й новаторському талантові він став творцем «нового танго» та прославив цей танець в усьому світі.

Перший захід, присвячений ушануванню пам'яті митця, було проведено в Національній філармонії України. Зокрема, пролунало кілька найпопулярніших його творів в аранжуванні акордеоніста, композитора й диригента В'ячеслава Самофалова. Із місцевих музикантів виступали піаністка Марія Віхляєва, скрипаль Кирило Бондар і контрабасист Назарій Стець. У концерті також узяв участь актор та декламатор Олександр Рудько. Крім того, з нагоди відзначення 100-річчя від дня народження Астора П'яццолли посольство провело конкурс і запросило долучитися кілька київських шкіл танго.

Друга пам'ятна подія відбулася в Національній музичній академії України ім. П.І. Чайковського, викладачі та студенти якої віддали данину поваги Астору П'яццоллі. Знаний аргентинський музикант Хуан Карлос Карраско й собі в режимі відеоконференції долучився до святкування. Під час заходу було презентовано спеціально створений аудіовізуальний матеріал шедевра «Весна» із циклу «Пори року в Буенос-Айресі» в інтерпретації відомого кларнетиста театру Колумба, що в Буенос-Айресі, Маріано Рея спільно з талановитими українцями – скрипалем Іллею Бондаренком і піаністом Олексієм Боголюбовим.

Відтак 30 травня у Великому залі Національної музичної академії України ім. П.І. Чайковського було організовано два додаткові концерти пам'яті Астора П'яццолли за сприяння Національної концертної агенції «UKR Artists». Національний камерний ансамбль «Київські солісти», а також скрипаль Марко Комонько й бандонеоніст Ігор Саєнко під керівництвом маєстро Ігоря Пучкова виконали такі пам'ятні твори композитора, як «Пори року в Буенос-Айресі», «Аконкагуа» і «Лібертанго».

Упродовж більшої частини її історичного минулого Аргентину та чимало інших держав Латинської Америки, Канаду й Сполучені Штати Америки вважали країнами імміграції. Звісно, як і з Україною, із країнами походження іммігрантів збережено міцний зв'язок, тож посольство провадить активну спільну діяльність, щоби простежити ці історичні взаємини.

Спільно з Посольством Республіки Словенія в Україні 28 червня 2021 року в Національній музичній академії України ім. П.І. Чайковського було проведено музичний вечір. Головним виконавцем концерту був аргентинсько-словенський баритон Лукас Сомоса Остерц, котрий потішив публіку низкою інтерпретацій творів словенських і аргентинських композиторів, зокрема й П'яццолли.

Треба зауважити, що українське суспільство зацікавлене й в аргентинському кіно. Скажімо, наприкінці грудня 2020 року посольство разом із Київським національним університетом театру, кіно і телебачення імені І. Карпенка-Карого організувало майстер-клас онлайн на тему «Інструменти для реалізування кінопроєкту від ідеї до виробництва. Три погляди: продюсер, режисер, актор» за участю кінорежисера Марка Бергера й актора та продюсера Гастона Ре.

Обидва аргентинські митці були учасниками Київського міжнародного кінофестивалю «Молодість»: дві стрічки режисера Марка Бергера отримали нагороду в категорії ЛГБТ-фільмів «Сонячний зайчик» («Тхеквондо» – 2016 р., «Блондин» – 2019 р.); Гастон Ре, виконавець головної ролі у фільмі «Блондин», відвідав фестиваль і представив фільм.

50-й Київський міжнародний кінофестиваль «Молодість», що проходив із 29 травня по 6 червня 2021 року, відзначили з аргентинським колоритом. Уперше в межах фестивалю центром уваги був кінематограф Аргентини. За фінансового сприяння посольства в різних конкурсах було представлено програму із шістьма аргентинськими фільмами: «Країна карнавалу» й «Молодий мисливець» Марка Бергера, «Кролячий будинок» Валерії Селінгер, «Карнавал» Хуана Пабло Фелікса, «Пес, який не мовчить» Ани Кац і культова стрічка «Танго, вигнання Гарделя» Фернандо Соланаса. Зокрема, троє аргентинських кінорежисерів – Бергер, Селінгер і Фелікс – уперше відвідали Київ, аби представити свої фільми на фестивалі.

Стрічку 1985 року «Танго, вигнання Гарделя» було внесено в програму з метою вшанування сторіччя від дня народження Астора П'яццолли та визнання культурної спадщини режисера кінокартини Фернандо Соланаса. Він був Постійним представником Аргентинської Республіки при ЮНЕСКО аж до недавньої смерті в Парижі внаслідок COVID-19. Ба більше, фільм став першою великою кінематографічною працею, яку присвячено одній із найпохмуріших сторінок минулого Аргентини, позаяк зображує історію аргентинських вигнанців у Парижі. За сюжетом вони змушені були покинути свою батьківщину під час правління військової хунти (1976–1983 рр.), щоб урятуватися від терору, розв'язаного тими, хто захопив владу, катуючи та вбиваючи політичних опонентів. Водночас цю тему висвітлює й кінострічка режисерки Валерії Селінгер «Кролячий будинок», однак розповідає про досвід революційних рухів, які на ту пору діяли в Аргентині.

Слід згадати й комплекс ESMA (Школи механіків ВМС Аргентини), що нині отримав назву «Простір для пам'яті та з метою сприяння й захисту прав людини» та представляє всі пам'ятки Аргентини. Протягом 1976–1983 рр. ця будівля відіграла важливу роль в організуванні державного терору, а нині символізує незаконні репресії, в основі яких – насильницьке зникнення

людей, які Організація Об'єднаних Націй визнала й класифікувала як злочин проти людяності.

Доцільно зазначити, що Міністерство закордонних справ, міжнародної торгівлі та культури Аргентинської Республіки впродовж 2021 року активно проводить міжнародні акції, аби привернути увагу до заявки про включення музею ESMA до Списку всесвітньої спадщини ЮНЕСКО.

Якщо говорити про державну політику країни з питань, що стосуються жінок, гендеру та сексуальних меншин, слід зауважити, що Аргентина була першою в цій царині. Наприкінці 2019 року в складі кабінету Президента Альберто Фернандеса було створено Міністерство у справах жінок, гендеру й різноманіття.

Аргентина першою серед країн Латинської Америки й Карибського басейну 1991 року встановила гендерну квоту для Конгресу, а з 2017 року діє закон щодо його паритету: понад 42% місць у парламенті посідають жінки. До того ж вона була першою країною Латинської Америки, яка 2010 року дозволила одностатеві шлюби. Відтак 2012 року Національний конгрес прийняв закон про гендерну ідентичність, згідно з яким дозволено індивідуальне самовизначення статі. 24 червня 2021 року сенат Аргентини ухвалив масштабний закон, відповідно до якого 1% усіх державних робочих місць було зарезервовано для трансгендерів, а також встановлено економічні стимули для підприємств приватного сектора, котрі їх наймають.

Отже, у межах гендерної політики в жовтні й листопаді 2020 року посольство спільно з Українським національним інформаційним агентством «Укрінформ», асоціацією «Маріанне Аргентина» й аргентинським журналом «Be Cult» організувало унікальну фотовиставку «Аргентина очима жінок-мисткинь», присвячену різноманіттю й красі цієї країни та її жителів, що їх побачили й зобразили жінки.

Із цієї нагоди українська публіка мала змогу ознайомитися із чудовими працями аргентинських мисткинь – Хісели Айзенштат, Стефані Феррон, Селін Фрерс, Еве Грінберг, Нори Інієсти, Сулеми Маса, Патрісії Пароді та Грасієлли Рію. За допомогою світлини як інструмента спілкування, що фіксує величний момент у просторі й часі, вони демонструють незвичну силу та чуттєвість жінки. Зокрема, на виставці було представлено різні техніки, творчі стилі, передано досвід і емоції при фотографуванні, а також зображено розмаїтість Аргентини в пейзажах, обличчях та костюмах.

На запрошення Амбасадорки Аргентинської Республіки в Україні Елени Летісії Тереси Мікусінські захід відвідала перша леді країни Олена Зеленська. Виставку було відкрито й у Львові – на ній побувала пані Катерина Кіт-Садова, мистецтвознавчиня та дружина міського голови Львова Андрія Садового. Тож із другої половини грудня 2020 року до кінця лютого 2021 року завдяки естетичному й витонченому світосприйняттю



Відкриття виставки «Аргентина очима жінок-мисткинь», присвяченої різноманіттю й красі Аргентини та її мешканців, організованої за сприяння посольства спільно з партнерами

The opening of the exhibition 'Argentina through the eyes of women artists', devoted to the diversity and beauty of Argentina and its inhabitants, organised with support from the embassy together with its partners

талановитих жінок громадськість Львова мала змогу насолодитися світлинами, на яких відображено красу Аргентини.

Щодо економіки країни, то з огляду на історичні умови й багаті природні ресурси її здебільшого орієнтовано на виробництво та експорт товарів, палива й енергії, а також сільськогосподарської продукції.

Аргентина переважно експортує таку продукцію: харчову (кукурудзу, пшеницю, сою, бобові, мелені горіхи, соєву макуху, вино, фруктовий сік, висівки, яловичину, ракоподібні, м'ясо птиці, рибне філе, соєву й інші олії), тютюн, корисні копалини та коштовні метали (сиру й очищену нафту, алюміній, залізні труби, золото), шкури тварин (дублені кінські й бичачі), каміння, скло, пластик, папір (із целюлозного волокна) і вироби з деревини (наприклад, пиломатеріали) тощо.

Довідково: Аргентина посідає перше місце у світі за експортом соєвої макухи, соєвої і арахісової олій, обробленого арахісу й лимонного соку. Вона є лідером поміж експортерів органічних свіжих фруктів (здебільшого груш і яблук) до ЄС. Варто зазначити, що країна також є однією з найбільших світових експортерок мате: надзвичайно важливу роль у розвитку цієї сфери відіграли кілька виробників українського походження, які переважно локалізувались у величезному районі його виробництва – провінції Місьйонес. З-поміж інших фактів, вартих уваги, слід виокремити: Аргентина на другому місці у світі за експортом

мусту й свіжих лимонів; третьому – кукурудзи, соняшникового шроту та соняшnikової олії; четвертому – оливкової олії; п'ятому – пшениці.

Однак виробничу й експортну матрицю країни не обмежено лише цим переліком. Немала частка її економіки припадає на досягнення в інших секторах із високою доданою вартістю та виробами промисловості, як-от транспорт (вантажні й легкові автомобілі, запчастини), хімічні продукти (промислові жирні кислоти, пестициди, медикаменти) та машини (двигуни, насоси).

Загалом Аргентина швидко відновлює свої виробничі потужності, ба навіть перевищила показники, зафіксовані до пандемії COVID-19.

Експорт Аргентини із січня по травень 2021 року зріс на 28 314 млн доларів США (24,4%), якщо порівнювати з аналогічним періодом минулого року. А це найвищий показник за останні 8 років. Уже за перші п'ять місяців 2021 року він на 10% перевищив рівень 2019 року; профіцит (5624 млн доларів США) за цей проміжок здебільше відповідає експорту до трьох основних партнерів – Бразилії, Китаю і США, на частку яких припадає 27,7% від загального його обсягу. Досягнути такого результату вдалось і завдяки експортуванню до інших важливих партнерів: ЄС, Чилі, Індії, В'єтнаму, Індонезії, Єгипту та інших країн.

Відомо, що Аргентина – шоста за величиною експортерка яловичини у світі: в країні налічують понад 56 мільйонів голів великої рогатої худоби. У вересні 2020 року український ринок було повторно відкрито для аргентинського м'яса. Відтоді посольство провело низку його дегустацій для українських імпортерів і представників індустрії гостинності.

Першу таку дегустацію м'яса й вина було організовано 5 листопада 2020 року на території перейменованої винної мережі «Good Wine». Поміж особливих гостей заходу – представники місцевої влади та галузевої преси, кухарі різних ресторанів і менеджери мереж супермаркетів.

Незабаром, 12 листопада 2020 року, в ресторані «Chalet Equides» була наступна дегустація м'яса й вина, яку, окрім імпортерів і представників індустрії гостинності, відвідали високоповажні гості – президент Торгово-промислової палати України Геннадій Чижиков, президентка «Business Woman Club» Ганна Крисюк, генеральний директор ДП «ГДП» Павло Кривонос, представники ринку «Столичний» та інші. Згодом, у листопаді й грудні 2020 року, було організовано ще низку дегустацій у ресторанах «Gastro Market», «BEEF meat & wine» і «Gastro Hub». На всі заходи було запрошено кухарів із престижних ресторанів Києва, представників мереж супермаркетів та сомельє, імпортерів м'яса й вина, бізнесменів і репрезентантів індустрії гостинності.

М'ясну дегустацію було проведено й у престижному львівському ресторані «Kavalier» 29 грудня 2020 року. На івенті були присутні, зокрема, президент Львівської торгово-промислової палати Дмитро Афтанас, пред-

ставники місцевої влади та індустрії гостинності, шеф-кухарі ресторанів, місцеві імпортери м'яса й вина.

Дегустаційна програма зазначених заходів передбачала й дегустацію вин, позаяк Аргентина славиться якістю своїх вин, для виготовлення яких використовують флагманський виноградний сорт «мальбек». Загалом країна посідає п'яте місце у світі за виробництвом вина та десяте – за експортом.

Щороку 17 квітня відзначають Усесвітній день виноградного сорту «мальбек». З огляду на глобальну ситуацію, пов'язану з пандемією COVID-19, були деякі обмеження на проведення таких урочистостей. Однак 27 травня 2021 року посольство зуміло організувати дегустацію вин із винограду сорту «мальбек» в офіційній резиденції. Захід було проведено спільно з мережею «Сирне королівство», яке презентувало й власну продукцію. До дегустації долучилися онлайн відомі аргентинські сомельє: Валерія Тампер («Найкраща сомельє Аргентини 2019»); Хуан Пабло Мурджа («Кращий аргентинський винороб до 40 років 2021 року»); Еміліано Стратіко – професор Тресту освітніх установ у галузі вина та спиртних напоїв (Wine & Spirit Education Trust, WSET) у Бордо, котрий порадив поєднувати вина й сири. Серед особливих гостей – президент корпорації «Укрвинпром» Володимир Кучеренко, власник мережі «Сирне королівство» Денис Приймагі, сомельє і кухарі різних київських ресторанів, представники галузі промисловості та місцева преса.

До того ж посольство представило стенд для дегустування вина сорту мальбек на фестивалі «Kyiv Food Travel Awards 2021». Амбасадорка Елена Л. Мікусінські взяла участь у церемонії нагородження та вручила призи трьом найкращим ресторанам міста.

Наука, академічні й дослідницькі напрямки також є підґрунтям для майбутніх видатних спільних проєктів. Для цього посольство проводить різні заходи з провідними університетами України.

Зокрема, 23 лютого 2021 року амбасадорка Мікусінські відвідала Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського», де зустрілася з проректором із міжнародних зв'язків, професором Сергієм Сидоренком, аби обговорити майбутню колаборацію в галузі наукових технологій.

Після підписання між двома країнами угоди про співпрацю у сфері сільськогосподарства (за участю Міністерства закордонних справ, міжнародної торгівлі та культу Аргентинської Республіки, Національного інституту аграрних технологій Аргентини (НІАТ), асоціації «Український клуб аграрного бізнесу» (УКАБ), проєкту «Агрокебети» й Національного університету біоресурсів і природокористування України) з 19 по 23 квітня 2021 було проведено онлайн-форум «Тиждень аргентинських агротехнологій в Україні». Під егідою Міністра аграрної політики та продовольства України захід орга-

нізували НІАТ, УКАБ, Посольство Аргентини в Україні, заступник Міністра зі сприяння торгівлі та інвестиціям Міністерства закордонних справ, міжнародної торгівлі й культу та Міністерство сільського господарства, тваринництва й рибальства Аргентинської Республіки. У межах форуму четверо спікерів НІАТ провели лекції та розповіли представникам УКАБ і студентам різних аграрних ЗВО України про нові технології в аргентинському аграрному секторі. Це була чудова нагода продемонструвати лідерство Аргентини в цій царині, адже країна вже кілька десятиліть є передовою в сільськогосподарському секторі завдяки постійному вдосконаленню та досягненням у технологіях прямого посіву з нульовим обробітком ґрунту.

Хоч на перший погляд може видатися, що Аргентина й Україна – конкурентки, проте економіка кожної з держав має високий потенціал, щоби доповнювати одна одну. Позаяк окремі товари через географічні або кліматичні умови неможливо знайти в одній із країн (наприклад, пора вирощування та збору врожаю відрізняється, адже Аргентина й Україна розташовані в різних півкулях) є перспективи для торгівлі.

Однак слід дотримуватися принципу взаємодоповнюваності задля створення механізму, який забезпечить нові економічні й комерційні можливості для різних залучених інституцій, а надто якщо розглядати це як частину глобальної стратегії, спрямованої на підвищення продовольчої безпеки у світі. З огляду на це стратегічне розташування України сприяє придбанню експортних товарів з Аргентини та подальшому переекспортуванню їх на Близький Схід, Кавказ і в Середню Азію.

Водночас важливими складниками планів розвитку та державної політики економік обох країн, що міцно базуються на сільськогосподарському секторі, загалом є захист довкілля й стале використання природних ресурсів.

Із цією метою Аргентина активно працює на міжнародному рівні, прагне задовольнити потреби майбутніх поколінь і запобігти довільним обмеженням виробництва й торгівлі. Скажімо, підтримує рішення, які здатні зберегти баланс між трьома стовпами сталого розвитку – економічним, соціальним й екологічним, як зазначено в Порядку денному у сфері сталого розвитку до 2030 року. Країна також займає активну позицію в багатосторонніх екологічних форумах. Доцільно згадати Паризьку хартію в межах Рамкової конвенції Організації Об'єднаних Націй про зміну клімату.

З ініціативи клубу «Business Woman Club» та за підтримки Міністерства закордонних справ і Міністерства захисту довкілля та природних ресурсів України амбасадорка Елена Л. Мікусінські разом із послами Німеччини, Єгипту, Словаччини та В'єтнаму в Україні взяли участь у глобальній кампанії «Озеленення планети» благодійного фонду «Озеленення України», висадивши дерева на дипломатичній алеї в Голосіївському парку Києва.



30 червня 2021 року в резиденції Посольства Аргентинської Республіки в Україні провели зустріч членів і наставників «Business Woman Club»

On 30 June 2021, the residence of the Embassy of the Argentine Republic in Ukraine hosted a meeting of members and mentors of the Business Woman Club

Відтак 30 червня 2021 року в межах проєкту «Озеленення планети» в офіційній резиденції відбулася зустріч членів і наставників клубу «Business Woman Club». У заході взяли участь генеральний директор корпорації «Укрвинпром» Володимир Кучеренко, Амбасадорка Республіки Куба в Україні Натача Діас Агілера, Амбасадорка Республіки Хорватія в Україні Аніца Джамич, Амбасадорка Чорногорії в Україні Драгіца Понорац, президентка клубу «Business Woman Club» Ганна Крисюк та його виконавча директорка Юлія Бичай, засновниця ТОВ «Брусвяна» Ліліана Дмитрієва, генеральна директорка ПрАТ «Картель» Ірина Асман, лікарка-гомеопатка Ірина Євтушенко, наставник клубу, філософ і богослов Ігор Козловський, віцепрезидент Асоціації українських банків і перший заступник голови правління «Індустріалбанку» Віталій Романчукевич, координатор групи в клубі «Бізнес та інвестиції» Вадим Парасочка та співорганізатор проєкту «Озеленення планети» в Сумській області Дмитро Кулібабін. Учасники зустрічі обговорили питання туристичного й торговельного потенціалу Аргентини, а в саду резиденції висадили райські яблука та виноград – їх подарував Володимир Кучеренко.

Туристична сфера стала однією з тих, що зазнали найпотужнішого удару внаслідок глобальної пандемії COVID-19. До настання коронавірусної епідемії Аргентина посідала 38-ме місце у світі за кількістю туристів – понад 8 мільйонів іноземних гостей за рік.

Завдяки величезній території та різноманіттю кліматичних поясів і природних зон (на півдні – тундра й антарктичні пустелі, північніше – тропіки,

родючі луки й одні з найвищих, як не брати до уваги Азію, гори світу, контрастні посушливі регіони та приємні пляжі вздовж помірних узбереж Атлантичного океану) Аргентина – це дивовижний коктейль для закоханих у мандри.

Утім мандрівники, котрі приїдуть в Аргентину, не лише зможуть помилуватися мальовничими пейзажами, а й познайомитися з тутешніми жителями та переконалися в їхній доброзичливості, краще пізнати звичаї, фольклор, кухню й чимало інших аспектів багатой аргентинської культури.

З-поміж основних туристичних напрямків і пам'яток Аргентини, які слід відвідати, потрібно виокремити: водоспад Ігуасу; льодовик Періто-Морено; винний шлях у провінціях Мендоса і Сан-Хуан; Національний парк Вогняна Земля; місто Пуерто-Мадрін, зокрема півострів Вальдес; Дорогу семи озер; долину Кебрада-де-Умауака; водно-болотні угіддя Ібери; карнавали в північно-східних провінціях, які проводять упродовж усього літнього сезону.

Чимало аргентинських міст приваблюють туристів, котрі приїжджають у справах чи відпочивати, розмаїттям традицій, спортивними заходами та казковими пейзажами, але особливої уваги вартий Буенос-Айрес. Це місто – на першому місці в мандрівників Південної Америки й на другому – регіону Латинської Америки та Карибського басейну. Воно щорічно приймає понад 3 мільйони гостей, а його способу життя й атмосфері просто неможливо опиратися.

На сьогодні з метою збереження здоров'я населення в такі непрості (з погляду санітарних заходів) часи кордони Аргентинської Республіки тимчасово закрито для іноземних туристів.

Проте з огляду на майбутнє й угоду про скасування туристичних віз, яку було підписано між Аргентиною і Україною, посольство представило стенд на щорічній виставці УІТТ «Україна – подорожі та туризм», яка проходила з 11 по 14 травня 2021 року. До того ж Посольство Аргентинської Республіки в Україні було єдиним дипломатичним представництвом Латинської Америки, яке презентувало стенд на ярмарку, й, крім основних туристичних напрямків країни, репрезентувало відвідувачам деякі аспекти аргентинської культури та звичаїв – дегустацію вин сорту мальбек і виступи місцевих танцюристів танго.

У межах співпраці між Аргентиною та Україною півріччя також завершили дегустацією вищезазначеного аргентинського вина в поєднанні зі сирами місцевих виробників.

Аргентина вибудовує міцні відносини з різними організаціями. Зокрема, від початку 2020 року спільно з «Укрвинпром» й «Українським інститутом вина», у яких головує Володимир Кучеренко, задля партнерства було розроблено важливий план дій.



Команда Посольства Аргентинської Республіки в Україні

The team of the Embassy of the Argentine Republic in Ukraine

Також ми мали честь вітати кількох знаних українських і аргентинських сомельє, як-от експерта WSET у Лондоні Еміліано Стратіко, амбасадорку бренду виноробні «Argento» Агостіну Боніно; експерта WSET 3-го рівня, віцепрезидента Всеукраїнської асоціації барменів Андрія Петровського та представника імпортера «WINETIME» Олексія Бондара. Особлива подяка пані Катерині Ющенко, представниці WSET в Україні.

Попри складнощі, які виникали впродовж минулого року внаслідок пандемії COVID-19, Посольство Аргентинської Республіки в Україні докладало всіх зусиль, аби й надалі організовувати заходи, спрямовані на взаємовигідну співпрацю та досягнення дедалі більшої взаємодії обох країн у всіх сферах. Це вкотре доводить незмінне зацікавлення Аргентини в збереженні міцних історичних зв'язків з Україною в межах двосторонніх відносин.